

# CONCORSO FOTOGRAFICO

## FOTO WETTBEWERB



**VITE DI CONFINE  
& MIGRANTI**

**GRENZLEBEN &  
EINWANDERUNG**



## CONCORSO FOTOGRAFICO ORGANIZZATO DALLA CGIL/AGB

Nell'ambito della campagna nazionale  
contro il razzismo

**"Stesso sangue stessi diritti"**

La CGIL-AGB dell'Alto Adige-Südtirol,  
organizza un concorso fotografico  
aperto a tutti sui seguenti temi:

### SANGUE-SUDORE-LACRIME-SORRISO

Il concorso si articola su due sezioni:  
Colore e Bianco e Nero.

Indipendentemente dal sistema prescelto, analogico o digitale, le immagini, in numero massimo di quattro per autore, dovranno pervenire stampate in formato non inferiore al 18x24 e non superiore al 30x40. Ogni stampa dovrà riportare sul retro i dati dell'autore ed un eventuale titolo. L'autore è in ogni caso responsabile di quanto forma oggetto delle sue opere.

**Termine ultimo della consegna delle opere:  
ore 17.00 del 27 febbraio 2009**

Le opere devono essere inviate o consegnate in busta e a mano presso la CGIL/AGB – CONCORSO FOTOGRAFICO - Via Roma 79 39100 BOLZANO. Le foto non verranno restituite e rimarranno nell'archivio storico della CGIL/AGB, che potrà utilizzarle nelle varie attività dell'Associazione (manifestazioni, convegni, pubblicità, ecc.)

### PREMI:

Verranno premiate le prime tre opere selezionate e classificate per le due sezioni, con la consegna di premi in natura all'incirca per i valori in euro sottoripotati e così suddivisi :  
I premio • 500 – II premio • 300 – III premio • 200

Le prime 15 opere selezionate per ogni sezione verranno esposte in occasione del CONVEGNO SULL'IMMIGRAZIONE che si terrà a BOLZANO il 13 marzo 2009 a Bolzano, Sala Congressi Istituto Formazione Professionale in lingua italiana "L. Einaudi", Via S. Geltrude, 3- 39100 Bolzano

Il regolamento completo è a disposizione  
nella Sede della CGIL/AGB

## FOTOWETTBEWERB DES AGB/CGIL

Im Rahmen der nationalen Kampagne  
gegen den Rassismus  
**"Gleiches Blut, Gleiche Rechte."**

organisiert der AGB/CGIL einen  
Foto-Wettbewerb zu folgenden Themen:

### BLUT-SCHWEIß-TRÄNEN-LÄCHELN

Der Wettbewerb ist in zwei Bereiche geteilt:  
Farbbilder und schwarz-weiß Fotos.

Unabhängig von der gewählten Methode (analog oder digital), müssen die Bilder, maximal vier pro Autor, gedruckt und mindestens in einem Format 18x24 und maximal im Format 30x40 zugesandt werden. Auf der Rückseite eines jeden Druckes müssen der Name des Autors und der eventuelle Titel angegeben sein. Der Autor ist immer und in jeder Hinsicht für den Inhalt seiner Werke verantwortlich.

**Abgabetermin ist der  
27. Februar 2009, 17.00 Uhr.**

Die Werke können in einem geschlossenen Umschlag zugesandt oder eigenhändig an folgender Adresse abgegeben werden:  
CGIL/AGB – FOTOGRAFIE WETTBEWERB – Romstr. 79 39100 BOZEN. Die Fotos werden dem Autor/der Autorin nicht zurückerstattet, sondern im historischen Archiv des AGB/CGIL aufbewahrt, welcher sich das Recht vorbehält, die Fotos für Aktivitäten der Gewerkschaft (Veranstaltungen, Kongresse, Werbung und so weiter) zu benutzen.

### PREISE:

Die ersten drei ausgewählten Werke, aufgeteilt in den zwei Sektionen, Sachpreise die in etwa den unten angeführten Werten in Euro entsprechen:  
I. Preis • 500 – II. Preis • 300 – III. Preis • 200

Die ersten 15 ausgewählten Werke werden während des KONGRESSES ZUM THEMA EINWANDERUNG ausgestellt, welcher am 13. März in Bozen Kongress-Saal der Landesberufsschule in italienischer Sprache "L. Einaudi" St. Gertraudweg, 3 39100 Bozen stattfinden wird.

Das vollständige Reglement des Wettbewerbs  
ist im Sitz des AGB/CGIL erhältlich